

الفصل الأول

تنظيم الدورة

١ - عقدت لجنة القانون الدولي الجزء الأول من دورتها الثانية والخمسين في الفترة من ١ أيار/مايو إلى ٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ والجزء الثاني في الفترة من ١٠ تموز/يوليه إلى ١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٠ في مقرها في مكتب الأمم المتحدة في جنيف. وافتتح الدورة الرئيس المنتهية مدته، السيد جيسلاف غالتسكي.

ألف - أعضاء اللجنة

٢ - تتألف اللجنة من الأعضاء التالية أسماؤهم:

السيد كامل إدريس	(السودان)
السيد إيمانويل أكوي آدو	(غانا)
السيد ديدييه أوبرتي - بادان	(أوروغواي)
السيد موريشيو إيردوثيا ساكاسا	(نيكاراغوا)
السيد قسطنطين إيكونوميدس	(اليونان)
السيد خورخه إيلويكا	(بنما)
السيد غيوم بامبو - تشيفوندا	(غابون)
السيد جواو كليمني بايينا سوارس	(البرازيل)
السيد حسين البحارنة	(البحرين)
السيد إيان براونلي	(المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)
السيد آلان بيليه	(فرنسا)
السيد بيتر تومكا	(سلوفاكيا)
السيد كريستوفر جون روبرت دوغارد	(جنوب أفريقيا)
السيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو	(فنزويلا)
السيد روبرت روزنستوك	(الولايات المتحدة الأمريكية)
السيد بيماراجو سرينيفاسا راو	(الهند)

(المكسيك)	السيد برناردو سيولفيديا
(ألمانيا)	السيد برونو سيما
(مصر)	السيد نبيل العربي
(بولندا)	السيد جيسلاف غالتسكي
(إيطاليا)	السيد جورجيو غايا
(الفلبين)	السيد راؤول إليوستري غوكو
(أوغندا)	السيد بيتر كاباتسي
(جمهورية تنزانيا المتحدة)	السيد جيمس لوتابانزيبوا كاتيكا
(الكاميرون)	السيد موريس كامتو
(الأرجنتين)	السيد إنريكي كانديوتي
(أستراليا)	السيد جيمس كروفورد
(إندونيسيا)	السيد مختار كوسوما - أتمادجا
(الاتحاد الروسي)	السيد إيغور إيفانوفيتش لوكاشوك
(جمهورية إيران الإسلامية)	السيد جمشيد ممتاز
(رومانيا)	السيد تيودور فيوريل ميليسكانو
(النمسا)	السيد غيرهارد هافنر
(الصين)	السيد كيزي هي
(اليابان)	السيد شوساي يامادا

٣- وانتخبت اللجنة في جلستها ٢٦١٢، المعقودة في ١ أيار/مايو ٢٠٠٠، السيد كامل إدريس (السودان) والسيد جمشيد ممتاز (جمهورية إيران الإسلامية) للء شاغرين طارئین ناشئين عن وفاة دودو تيام وانتخاب السيد عون الحصاونة عضواً في محكمة العدل الدولية.

باء - أعضاء المكتب والمكتب الموسع

٤ - انتخبت اللجنة في جلستها ٢٦١٢ أيضا أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس: السيد شوساي يامادا

النائب الأول للرئيس: السيد موريس كامتو

النائب الثاني للرئيس: السيد بيتر تومكا

رئيس لجنة الصياغة: السيد جورجيو غايا

المقرر: السيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو

٥ - وتألّف مكتب اللجنة الموسع من أعضاء مكتب الدورة الحالية، ورؤساء اللجنة السابقين^(١)، والمقررين الخاصين^(٢).

٦ - وبناء على توصية من المكتب الموسع، أنشأت اللجنة فريق تخطيط يتألّف من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد موريس كامتو (رئيساً)، والسيد د. أوبرتي - بادان، والسيد قسطنطين إيكونوميدس، والسيد خورخه إيلويكا، والسيد غيوم. بامبو - تشيفوندا، والسيد جواو كليمني. باينا سوارس، والسيد آلان بيليه، والسيد روبرت روزنستوك، والسيد برناردو سيولفيدا، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد راؤول إليوستري غوكو، والسيد جيمس لوتابانزيوا كاتيكا، والسيد مختار كوسوما - أتمادجا، والسيد غيرهارد هافنر، والسيد جمشيد ممتاز، والسيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو (بحكم منصبه).

جيم - لجنة الصياغة

٧ - أنشأت اللجنة في جلستها ٢٦١٤ و٢٦٣٢، المعقودتين في ٣ أيار/مايو و٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ على التوالي، لجنة صياغة تتألّف من الأعضاء التالية أسماؤهم للمواضيع المبينة:

(أ) **مسؤولية الدول:** السيد جورجيو غايا (رئيساً)، والسيد جيمس كروفورد (المقرر الخاص)، والسيد إيمانويل أكوي آدو، والسيد قسطنطين إيكونوميدس، والسيد إيان براونلي، والسيد آلان بيليه، والسيد كريستوفر جون روبرت دوغارد، والسيد روبرت روزنستوك، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد راؤول

(١) وهم السيد جواو كليمني باينا سوارس، والسيد آلان بيليه، والسيد بيماراجو سرينيفاسا راو، والسيد جيسلاف غالتسكي.

(٢) وهم السيد آلان بيليه، والسيد كريستوفر جون روبرت دوغارد، والسيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو، والسيد بيماراجو سرينيفاسا راو، والسيد جيمس كروفورد.

إليوستري غوكو، والسيد بيتر كاباتسي، والسيد إنريكي كانديوتي، والسيد غيرهارد هافنر، والسيد كيزي هي، والسيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو (بحكم منصبه)؛

(ب) **التحفظات على المعاهدات:** السيد جورجيو غايا (رئيساً)، والسيد آلان بيليه (المقرر الخاص)، والسيد قسطنطين إيكونوميدس، والسيد غيوم بامبو - تشيفوندا، والسيد جواو كليمنتي بايينا سوارس، والسيد إيان براونلي، والسيد بيتر تومكا، والسيد روبرت روزنستوك، والسيد برونو سيما، والسيد نبيل العربي، والسيد موريس كامتو، والسيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو (بحكم منصبه).

٨- وعقدت لجنة الصياغة ما مجموعه ٢٧ جلسة بشأن الموضوعين المبينين أعلاه.

دال - الأفرقة العاملة

٩- أنشأت اللجنة أيضاً في جلساتها ٢٦١٦ و ٢٦٢٨، المعقودتين في ٥ أيار/مايو و ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٠ على التوالي، الفريقين العاملين التاليين المؤلفين من الأعضاء المبينة أسماؤهم:

(أ) **المسؤولية الدولية عن النتائج الضارة الناجمة عن أفعال لا يحظرها القانون الدولي (منع الضرر العابر للحدود الناشئ عن أنشطة خطيرة):** السيد بيماراجو سرينيفاسا راو (رئيساً ومقررراً خاصاً)، والسيد جواو كليمنتي بايينا سوارس، والسيد روبرت روزنستوك، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد جيمس لوتابانزيوا كاتيكا، والسيد إيغور إيفانوفيتش لوكاشوك، والسيد غيرهارد هافنر، والسيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو (بحكم منصبه)؛

(ب) **الأفعال الانفرادية للدول:** السيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو، (رئيساً ومقررراً خاصاً)، والسيد موريشيو إيردوثيا ساكاسا، والسيد غيوم بامبو - تشيفوندا، والسيد جواو كليمنتي بايينا سوارس، والسيد حسين البحارنة، والسيد برناردو سيبولفيدا، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد بيتر كاباتسي، والسيد جيمس لوتابانزيوا كاتيكا، والسيد جمشيد ممتاز، والسيد غيرهارد هافنر.

١٠- وفي ٢ أيار/مايو ٢٠٠٠، أعاد فريق التخطيط إنشاء فريق عامل معني ببرنامج العمل الطويل الأجل يتألف من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد إيان براونلي (رئيساً)، والسيد ديديه أوبرتي بادان، والسيد موريشيو إيردوثيا ساكاسا، والسيد برناردو سيبولفيدا، والسيد برونو سيما، والسيد جيسلاف غالتسكي، والسيد راؤول إليوستري غوكو، والسيد كيزي هي، والسيد فيكتور رودريغيس ثيدينيو (بحكم منصبه). وفي ما يلي أسماء الأعضاء المساهمين: السيد إيمانويل أكوي آدو، والسيد قسطنطين إيكونوميدس، والسيد آلان بيليه، والسيد روبرت روزنستوك، والسيد غيرهارد هافنر، والسيد شوساي يامادا. وفي ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٠، أعاد فريق التخطيط إنشاء فريق عامل معني بالدورة المجزأة يتألف من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد روبرت روزنستوك (رئيساً)، والسيد غيوم بامبو - تشيفوندا، والسيد جواو كليمنتي بايينا سوارس، والسيد راؤول إليوستري غوكو، والسيد جيمس لوتابانزيوا كاتيكا، والسيد شوساي يامادا.

هاء - الأمانة

١١- مثل السيد هانس كوريل، وكيل الأمين العام للشؤون القانونية والمستشار القانوني، الأمين العام. وعمل السيد فاكلاف ميكولكا، مدير شعبة التدوين التابعة لمكتب الشؤون القانونية، أميناً للجنة، ومثل الأمين العام في غياب المستشار القانوني. وعمل السيد مانويل راما - مونتالدو، نائب مدير شعبة التدوين، نائباً لأمين اللجنة. وعملت السيدة ماهنوش ه. أرسنجاني، الموظفة القانونية الأقدم، أمينة مساعدة رئيسية للجنة؛ وعمل الموظفون القانونيون السيد جورج كورونتريس، والسيدة فيرجينيا موريس، والسيد رينان فيلايسيس، الموظف القانوني المعاون، والسيد أرنولد بروننتو، أمناء مساعدين للجنة.

واو - جدول الأعمال

١٢- أقرت اللجنة في جلستها ٢٦١٢، المعقودة في ١ أيار/مايو ٢٠٠٠، جدول أعمال لدورتها الثانية والخمسين يتألف من البنود التالية:

- ١- ملء الشواغر الطارئة (المادة ١١ من النظام الأساسي).
- ٢- تنظيم أعمال الدورة.
- ٣- مسؤولية الدول.
- ٤- المسؤولية الدولية عن النتائج الضارة الناجمة عن أفعال لا يحظرها القانون الدولي (منع الضرر العابر للحدود الناشئ عن أنشطة خطيرة).
- ٥- التحفظات على المعاهدات.
- ٦- الحماية الدبلوماسية.
- ٧- الأفعال الانفرادية للدول.
- ٨- برنامج اللجنة وإجراءاتها وأساليب عملها ووثائقها.
- ٩- التعاون مع الهيئات الأخرى.
- ١٠- موعد الدورة الثالثة والخمسين ومكان انعقادها.
- ١١- أعمال أخرى.